

Zmluva o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2) a ustanovenia § 709 Obchodného zákonníka

medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
(ďalej len „**Banka**“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B
(ďalej len „**Klient**“)

I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je používanie bankových služieb elektronického bankovníctva Business Banking^{TB} (ďalej len „**BBTB**“) za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve (ďalej len „**Zmluva o BBTB**“) a Obchodných podmienkach Tatra banky, a.s. k službám elektronického bankovníctva Business Banking^{TB} (ďalej len „**BBOP**“). Pojmy a definície použité v Zmluve o BBOP majú význam uvedený v BBOP, pokiaľ nie je v Zmluve o BBTB výslovne uvedené inak. Tieto pojmy budú platiť rovnako pre jednotné, ako aj množné číslo daného pojmu. Pri používaní týchto pojmov nie je rozhodujúce, či sa používajú so začiatočným písmenom veľkým alebo malým, vždy majú vopred definovaný rovnaký význam.
- 1.2. Aktuálny zoznam všetkých práv a operácií poskytovaných Bankou vrátane Štandardných matíc práv a operácií je uvedený v Prílohe č. 1 k BBOP. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť dané práva a operácie, pričom o tejto zmene informuje Klienta spôsobom uvedeným v BBOP. Klient akceptuje, že v prípade ak Banka jednostranne zmení Prílohu č. 1 k BBOP, bude to mať vplyv na jeho Profily práv nastavené podľa Štandardných matíc práv a operácií.
- 1.3. Klient je oprávnený prostredníctvom príloh Zmluvy o BBTB podpísaných obidvomi zmluvnými stranami a/alebo prostredníctvom jednostrannej elektronickej žiadosti určiť Účty, Profily práv, Podpisové roly, Podpisové pravidlá a Používateľov, čím určí rozsah práv a operácií, ktoré bude prostredníctvom BBTB vykonávať. Klient je oprávnený nastaviť Profil práv buď podľa Štandardnej matice práv a operácií alebo podľa Individuálnej matice práv a operácií.
- 1.4. Elektronický príkaz a/alebo elektronická žiadosť sa považuje za autorizovanú, ak spĺňa všetky náležitosti uvedené v Zmluve o BBTB a v BBOP, je certifikovaná alebo podpísaná oprávneným Používateľom/Používateľmi v zmysle priradeného Profilu práv, Podpisovej roly a Podpisového pravidla a pri použití stanovených IAAP. K spracovaniu takto obdržaného elektronického príkazu alebo elektronickej žiadosti nebudú potrebné listinné formuláre Banky, ak v osobitnej zmluve nie je uvedené inak. Banka spracuje autorizovanú elektronickú operáciu, pokiaľ osobitná zmluva neustanovuje inak. V prípade, kedy osobitná zmluva výslovne ustanovuje inak majú ustanovenia osobitnej zmluvy prednosť a elektronická operácia bude spracovaná Bankou až po splnení všetkých náležitostí podľa takej osobitnej zmluvy. Elektronické operácie, ktoré nebudú autorizované, Banka nezrealizuje. O tejto skutočnosti nemusí Banka Klienta informovať.
- 1.5. Klient Zmluvou o BBTB oprávňuje/poveruje Banku na vykonanie všetkých potrebných úkonov k spracovaniu Bankou akceptovaných elektronických príkazov a elektronických žiadostí.



- 1.6. Banka je oprávnená poskytnúť Klientovi alebo ním určenému Používateľovi prostredníctvom BBTB prístup aj k Účtom iného Majiteľa Účtu ako Klienta, pokiaľ od takého Majiteľa Účtu obdrží písomné Splnomocnenie (ďalej len **"Splnomocnenie"**). Splnomocnenie môže byť kedykoľvek počas trvania Zmluvy o BBTB udelené, zmenené alebo odvolané a to formou písomného oznámenia doručeného Banke, pričom pri týchto úkonoch musí byť použitý vzor Splnomocnenia, ktorý tvorí Prílohu č. 6 Zmluvy o BBTB. Banka sa zaväzuje zrealizovať právne úkony vykonané na základe alebo v súvislosti s udelením Splnomocnenia, jeho zmenou alebo odvolaním najneskôr do 1 bankového pracovného dňa od doručenia oznámenia o odvolaní Splnomocnenia a do 3 bankových pracovných dní pri udelení alebo zmene Splnomocnenia.

II.

Bežné účty

- 2.1. Banka je povinná spracovať výlučne tie elektronické príkazy, ktoré budú mať všetky náležitosti podľa podmienok Zmluvy o BBTB, BBOP a VOP, a to v lehote určenej v BBOP. Pokiaľ bude v súlade s platnými právnymi predpismi potrebné k realizácii elektronického príkazu poskytnutie akýchkoľvek dokumentov alebo údajov, a Banka neurčí inak, bude takýto elektronický príkaz uskutočnený výlučne po predložení Bankou požadovaných dokumentov alebo po poskytnutí Bankou požadovaných údajov. Banka má v prípade nedoručenia potrebných informácií právo elektronický príkaz zamietnuť.
- 2.2. Na účely spracovania elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej debetnej platobnej karte vydanej k Bežnému účtu sa elektronické žiadosti autorizované oprávneným Používateľom v zmysle priradeného Profilu práv, Podpisovej roly a Podpisového pravidla považujú za žiadosti podané oprávneným Majiteľom Účtu / držiteľom karty.
- 2.3. BBTB ako systém elektronického bankovníctva je pri podaní elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej debetnej platobnej karte považovaný za elektronické komunikačné médium v zmysle bodu 9.5. Obchodných podmienok pre medzinárodné firemné debetné platobné karty.

III.

Kartové účty

- 3.1. Na účely spracovania elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej kreditnej karte vydanej ku Kartovému účtu sa elektronické žiadosti autorizované oprávneným Používateľom v zmysle priradeného Profilu práv, Podpisovej roly a Podpisového pravidla považujú za žiadosti podané oprávneným držiteľom celkového úverového rámca / držiteľom karty.
- 3.2. BBTB ako systém elektronického bankovníctva je pri podaní elektronických žiadostí vzťahujúcich sa k firemnej kreditnej karte považovaný za elektronické komunikačné médium v zmysle bodu 9.6. Obchodných podmienok pre medzinárodné firemné kreditné karty.

IV.

Ostatné bankové produkty

- 4.1. Na základe Zmluvy o BBTB a spôsobom v nej uvedeným je možné vykonávať aj také právne úkony, vykonávanie ktorých bolo odkazom na Zmluvu o BBTB dohodnuté v osobitnej zmluve alebo dohode uzatvorenej medzi Bankou a Klientom a súvisiacej s Ostatnými bankovými produktmi.

V.

Používateľ

- 5.1. Klient Zmluvou o BBTB splnomocňuje, oprávňuje a poveruje Používateľov určených v súlade so Zmluvou o BBTB, aby v mene Klienta a/alebo Majiteľa Účtu vykonávali prostredníctvom BBTB právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľovi zo strany Klienta. Dané právne úkony sú Používateľia oprávnení vykonať bez ohľadu na to, že by mohlo byť vyžadované špeciálne splnomocnenie. O skutočnosti, že Klient stanovil konkrétnu osobu za Používateľa a o rozsahu jej splnomocnenia je Klient povinný bezodkladne informovať Používateľa. Splnomocnenie zaniká až vykonaním príslušnej úpravy (alebo zrušením) splnomocnenia. Podľa Zmluvy o BBTB zodpovednosť za zneužitie takéhoto splnomocnenia Používateľmi nesie v plnom rozsahu Klient.



- 5.2. Predpokladom pre používanie BBTB Používateľom je uzatvorenie Zmluvy o IAAP. Používateľ musí byť držiteľom IAAP. O pridelených IAAP informuje Klienta Používateľ. Banka je povinná identifikovať Používateľa výlučne prostredníctvom IAAP.
- 5.3. Klient je oprávnený splnomocniť Používateľa aj na právne úkony súvisiace s Administráciou v BBTB.

VI. Povinnosti klienta

- 6.1. Klient je povinný uskutočniť také interné organizačné opatrenia, aby BBTB bol využívaný výlučne Používateľmi, a aby neoprávnené osoby nemohli Banke doručovať elektronické príkazy alebo elektronické žiadosti, či mali prístup k informáciám poskytovaným prostredníctvom BBTB. Banka nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu Klientovi vzniknúť ako následok nedostatočnosti vyššie uvedených opatrení.
- 6.2. Používanie BBTB je podmienené trvaním zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o BBTB. Ukončením tohto zmluvného vzťahu zaniká Klientovi právo na používanie BBTB.

VII. Poplatky

- 7.1. Poplatky za služby poskytované na základe Zmluvy o BBTB sú uvedené v Sadzobníku poplatkov Tatra banky, a.s., ktorý je súčasťou Zmluvy o BBTB.
- 7.2. Poplatky budú zúčtované na ťarchu Bežného účtu sprístupneného v BBTB. Banka je oprávnená poplatky zúčtovať aj v prípade, ak na Bežnom účte nie je dostatok finančných prostriedkov a zúčtovaním na ťarchu Bežného účtu sa Bežný účet dostane do nepovoleného prečerpania, alebo v prípade, ak sa Bežný účet už v nepovolenom prečerpaní nachádza a zvýši sa tým rozsah nepovoleného prečerpania.
- 7.3. Klient Zmluvou o BBTB oprávňuje Banku na vykonanie všetkých úkonov súvisiacich s úhradou poplatkov a platieb v zmysle Zmluvy o BBTB z Bežných účtov.

VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva o BBTB sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.2. Zmluva o BBTB sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom každá zo zmluvných strán má právo ukončiť jej platnosť a účinnosť písomnou výpoveďou a to aj bez udania dôvodu. V prípade výpovede bez uvedenia dôvodu Zmluva o BBTB prestáva byť platnou a účinnou: i) pri výpovedi zo strany Klienta v nasledujúci bankový pracovný deň po doručení výpovede Banke; ii) pri výpovedi zo strany Banky uplynutím výpovednej lehoty jeden mesiac od doručenia výpovede Klientovi. Banka má ďalej právo ukončiť platnosť a účinnosť Zmluvy o BBTB písomnou výpoveďou doručenou Klientovi v prípade podozrenia z možnosti i) postupu Klienta v rozpore s dobrými mravmi alebo poctivým obchodným stykom; ii) zneužitia služieb Banky poskytovaných na základe Zmluvy o BBTB alebo iii) postupu Klienta, ktorý môže byť v rozpore s oprávnenými záujmami Banky. V prípade výpovede z ktoréhokoľvek uvedeného dôvodu Zmluva o BBTB prestáva byť platnou a účinnou nasledujúci bankový pracovný deň po doručení výpovede Klientovi.
- 8.3. Zmluva o BBTB a všetky právne vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti zmluvných strán v nej výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami BBOP a VOP v ich aktuálnom znení. Klient vyhlasuje, že BBOP, VOP, Sadzobník poplatkov Tatra banky, a.s. získal pred podpisom Zmluvy o BBTB (z www.tatrabanka.sk alebo od pracovníka Banky).
- 8.4. Vzájomné spory, ktoré by vznikli na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o BBTB budú, ak nie je vo VOP uvedené inak, rozhodované s konečnou platnosťou v rozhodcovskom konaní rozhodcovským súdom špecifikovaným vo VOP alebo, ak je tak výslovne vo VOP uvedené, vecne a miestne príslušnými súdmi Slovenskej republiky. VOP zároveň definujú spôsob rozhodovania prípadných sporov a zloženie rozhodcovského



súdu. Rozhodnutie rozhodcovského súdu je pre obe zmluvné strany záväzné a vykonateľné. Banka si vyhradzuje právo v závislosti od zmien príslušných právnych predpisov (najmä Zákona o bankách, Zákona o platobnom styku) zmeniť predmetné ustanovenia VOP. Klient má právo odstúpiť od rozhodcovskej doložky uvedenej v tomto odseku a to písomne do 30 dní od uzatvorenia Zmluvy o BBTB a do 30 dní odo dňa každej takej zmeny VOP, ktorá sa dotýka spôsobu riešenia sporov medzi Bankou a Klientom. Klient svojim podpisom Zmluvy o BBTB prijíma návrh Banky na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa tohto bodu.

- 8.5. Pre účely všeobecne záväzných právnych predpisov Klient týmto vyhlasuje, že všetky prostriedky použité na vykonanie obchodov, s výnimkou postupu v zmysle čl. I. bod 1.6., sú jeho vlastníctvom a obchody vykonáva na vlastný účet. V prípade, že budú na vykonanie obchodu s hodnotou nad sumu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi použité prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo ak bude obchod vykonaný na účet inej osoby, s výnimkou postupu v zmysle čl. I. bod 1.6., predloží Klient Banke v primeranej lehote vopred písomné vyhlásenie s uvedením mena, priezviska, rodného čísla alebo dátumu narodenia a adresy trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názvu, sídla a identifikačného čísla právnickej osoby, ktorej vlastníctvom sú prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonaný, pričom doloží aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a/alebo na vykonanie tohto obchodu na jej účet.
- 8.6. Klient súhlasí, že všetky osobné údaje, ktoré Banke poskytol, je Banka oprávnená spracúvať, poskytnúť alebo sprístupniť za účelom, osobám a na dobu uvedenú vo VOP ako aj Používateľom, ktorým Klient udelil práva na elektronické žiadosti obsahujúce osobné údaje tretej osoby. Klient je oprávnený poskytnúť osobné údaje tretej osoby iba v prípade, že má jej písomný neodvolateľný súhlas na poskytovanie jej osobných údajov Banke a osobám uvedeným vo VOP ako aj Používateľom, ktorým Klient udelil práva na elektronické žiadosti obsahujúce osobné údaje tretej osoby. Ak klient poskytne Banke osobné údaje tretej osoby bez takéhoto súhlasu je povinný Banke nahradiť prípadnú škodu, ktorá by tým vznikla.
- 8.7. Zmluva o BBTB môže byť upravená, menená alebo dopĺňaná s výnimkou prípadov výslovne uvedených v Zmluve o BBTB, BBOP alebo VOP a to výlučne na základe písomného súhlasu/dohody oboch zmluvných strán vyhotovenej výlučne na formulároch Banky, ktorých vzory sú prílohou Zmluvy o BBTB.
- 8.8. Banka a Klient sa v zmysle príslušných ustanovení Zákona o platobných službách v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len "**Zákon o platobných službách**") dohodli, že sa ustanovenia Zákona o platobných službách špecifikované v BBOP nebudú uplatňovať na vzájomné práva a povinnosti Banky a Klienta založené alebo súvisiace so Zmluvou o BBTB.
- 8.9. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o BBTB sú alebo budú prílohy uzatvorené medzi zmluvnými stranami podľa vzorov príloh uvedených v bode 8.7. Zmluvy o BBTB.

8.10. Zmluva o BBTB je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

.....
za Banku

Ing. Andrea Cvachová
Relationship manager - senior
Ing. Michal Hólbling
Relationship manager - senior

.....
za Klienta

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Miroslav Hopta
podpredseda predstavenstva

Týmto potvrdzujem, že Klient, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Klienta, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Týmto potvrdzujem, že podpisy Klienta, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Klienta, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Banky.

Podpis:

Podpis:

Meno:

Meno:



Vzor

Účty - Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

Účty**Príloha č. 1**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "**Zmluva o BBTB**")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B

(ďalej len "**Banka**")

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B

(ďalej len "**Klient**")

Pojmy v tejto Prílohe č. 1 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 1 sa riadia BBOP.

I.**Schvaľovanie operácií**

Banka nastaví/zmení v BBTB pre Klienta na všetky elektronické operácie podliehajúce Schvaľovaniu nasledovný stav:

Schvaľovanie	
--------------	--

II.**Sprístupnenie Účtov**

Banka sprístupní v BBTB pre Klienta Účty uvedené v tomto článku. V prípade, ak sú Účty uvedené v tomto článku účtami iného Majiteľa Účtov ako Klienta, Klient týmto zároveň potvrdzuje prijatie Splnomocnenia od Majiteľa Účtov. Pre vylúčenie pochybností týmto nie sú dotknuté iné Účty sprístupnené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

IBAN/číslo Účtu	Mena	Typ	Majiteľ Účtu	CIF Majiteľa Účtu

Pre Účty uvedené v tomto článku budú v BBTB dostupné výpisy vo formáte

III.**Nastavenie obmedzení na platby z Účtov**

Banka nastaví/zmení v BBTB pre Klienta obmedzenia na platby z Účtov podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku. Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté obmedzenia na platby z iných Účtov nastavené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.



IBAN Účtu	Denný limit na platby*	SWIFT kód (BIC) **	účet príjemcu ***

* maximálna suma súčtu Dávok stanovená v mene Účtu, ktorá môže byť zrealizovaná z Účtu prostredníctvom BBTB za kalendárny deň

**z Účtu je možné prostredníctvom BBTB realizovať platby výlučne v prospech účtov vedených bankou s uvedeným SWIFT kódom

***z Účtu je možné prostredníctvom BBTB realizovať platby výlučne v prospech zadaného účtu príjemcu

IV.

Zrušenie obmedzení na platby z Účtov

Banka zruší v BBTB pre Klienta na Účtoch uvedených v tomto článku všetky obmedzenia na platby.

IBAN Účtu

V.

Odobratie prístupu na Účty

Banka zruší v BBTB pre Klienta prístup na Účty uvedené v tomto článku.

IBAN/číslo Účtu	Mena	Typ	Majiteľ Účtu	CIF Majiteľa Účtu

VI.

Záverečné ustanovenia

Táto Príloha č. 1 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 1 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 1 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 1 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa

.....

.....

za Banku

.....

za Klienta



Vzor

Profily práv - Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

Profily práv**Príloha č. 2**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "**Zmluva o BBTB**")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
(ďalej len „**Banka**“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B
(ďalej len "**Klient**")

Pojmy v tejto Prílohe č. 2 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 2 sa riadia BBOP.

I.**Nastavenie Profilov práv**

Banka nastavi/zmení v BBTB pre Klienta Profily práv podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté iné Profily práv (s iným názvom) nastavené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB.

Profil práv:		
Názov:		
k Účtom:		
IBAN/číslo Účtu	Majiteľ Účtu	aplikovať Maticu práv a operácií
neviazané k Účtom:		
		aplikovať Maticu práv a operácií
Administrácia v BBTB		
Ostatné bankové produkty		

II.**Zrušenie Profilov práv**

Banka zruší v BBTB pre Klienta Profily práv uvedené v tomto článku.

Názov Profilu práv



III. Doplnenie Účtov do Profilov práv

Banka doplní v BBTB do Profilov práv Klienta Účty podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku.

Účet:	
IBAN/číslo Účtu	Majiteľ Účtu
Profily práv:	
Názov Profilu práv	aplikovať Maticu práv a operácií

IV. Prehľad Individuálnych matic práv a operácií

Zmluvné strany sa dohodli, že pre nastavenie Profilov práv uvedených v tejto Prílohe č. 2 budú aplikovať Individuálne matice práv a operácií špecifikované v tomto článku.

--	--

V. Záverečné ustanovenia

Táto Príloha č. 2 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 2 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 2.

Táto Príloha č. 2 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 2 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa

.....

.....

za Banku

.....

za Klienta



Vzor

Podpisové roly - Príloha č. 3 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

Podpisové roly**Príloha č. 3**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "**Zmluva o BBTB**")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
(ďalej len "**Banka**")

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B
(ďalej len "**Klient**")

Pojmy v tejto Prílohe č. 3 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 3 sa riadia BBOP.

I.**Nastavenie Podpisových rol**

Banka nastaví v BBTB pre Klienta Podpisové roly uvedené v tomto článku.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté iné Podpisové roly (s iným názvom) nastavené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 3 k Zmluve o BBTB.

Názov Podpisovej roly	Popis Podpisovej roly

II.**Zrušenie Podpisových rol**

Banka zruší v BBTB pre Klienta Podpisové roly uvedené v tomto článku.

Názov Podpisovej roly

III.**Záverečné ustanovenia**

Táto Príloha č. 3 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 3 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 3 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 3 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 3 k Zmluve o BBTB, ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 3 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa

.....

.....
za Banku

.....
za Klienta



Vzor

Podpisové pravidlá - Príloha č. 4 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

Podpisové pravidlá**Príloha č. 4**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "**Zmluva o BBTB**")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
(ďalej len „**Banka**“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B
(ďalej len "**Klient**")

Pojmy v tejto Prílohe č. 4 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 4 sa riadia BBOP.

I.**Nastavenie Podpisových pravidiel**

Banka nastavi/zmení v BBTB pre Klienta Podpisové pravidlá podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknuté iné Podpisové pravidlá (s iným názvom), ktoré boli Klientovi v BBTB nastavené na základe (i) predchádzajúcich Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB alebo (ii) na základe elektronickej žiadosti.

Podpisové pravidlo:		
Názov		
Zoznam podpisovateľov:		
Na poradi Podpisovateľov		
Poradie	Názov Podpisovej roly	Meno, priezvisko, PID a CCAID Používateľa
Zoznam operácií:		
Skupina operácií		Operácie
Zoznam Účtov:		
IBAN/číslo Úctu		Majiteľ Úctu
Limity:		
Mena limitov		
Typ limitu		Výška limitu



**II.
Zrušenie Podpisových pravidiel**

Banka zruší v BBTB pre Klienta Podpisové pravidlá uvedené v tomto článku.

Názov Podpisového pravidla

**III.
Doplnenie Účtov do Podpisových pravidiel**

Banka doplní v BBTB do Podpisových pravidiel Klienta Účty uvedené v tomto článku.

Účet:		Podpisové pravidlo:
IBAN/číslo Účtu	Majiteľ Účtu	Názov

**IV.
Záverečné ustanovenia**

Táto Príloha č. 4 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 4 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 4 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 4 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 4 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa

.....

.....
za Banku

.....
za Klienta



Vzor

Používatelia - Príloha č. 5 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

Používatelia**Príloha č. 5**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "**Zmluva o BBTB**")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
(ďalej len „**Banka**“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B
(ďalej len "**Klient**")

Pojmy v tejto Prílohe č. 5 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 5 sa riadia BBOP.

I.**Udelenie oprávnení Používateľom**

Klient týmto splnomocňuje, oprávňuje a poveruje Používateľov uvedených v tomto článku, aby v mene Klienta a/alebo Majiteľa Účtu vykonávali prostredníctvom BBTB právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľom. Pre vylúčenie pochybností, Profil práv, Podpisová rola a Podpisové pravidlá sa priradzujú Používateľom (i) na základe Príloh č. 4 a 5 k Zmluve o BBTB alebo (ii) na základe elektronickej žiadosti.

Klient vyhlasuje, že Používatelia uvedení v tomto článku prejavili s udelením predmetných oprávnení súhlas. Klient zodpovedá za pravosť a správnosť údajov Používateľov uvedených v tejto Prílohe č. 5.

Pre vylúčenie pochybností, týmto nie sú dotknutí iní Používatelia, ktorých Klient splnomocnil na základe predchádzajúcich Príloh č. 5 k Zmluve o BBTB.

Používatelia					
	Meno, priezvisko	Rodné číslo	PID	Číslo dokladu totožnosti	CCAID
	Priradený Profil práv			Priradená Podpisová rola	

II.**Odstránenie Používateľov**

Banka zruší v BBTB všetky oprávnenia pre Používateľov uvedených v tomto článku.



Používatelia					
	Meno, priezvisko	Rodné číslo	PID	Číslo dokladu totožnosti	CCAID

III. Blokovanie Používateľov

Banka zablokuje prístup do BBTB pre Používateľov uvedených v tomto článku. V tejto súvislosti nebudú môcť Používatelia uvedení v tomto článku vykonávať v mene Klienta právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľom.

Používatelia					
	Meno, priezvisko	Rodné číslo	PID	Číslo dokladu totožnosti	CCAID

IV. Aktivácia Používateľov

Banka zaktivuje prístup do BBTB pre Používateľov uvedených v tomto článku. V tejto súvislosti budú môcť Používatelia uvedení v tomto článku opäť vykonávať v mene Klienta právne úkony v rozsahu bližšie určenom príslušným Profilom práv, Podpisovou rolou a Podpisovými pravidlami priradenými Používateľom.

Používatelia					
	Meno, priezvisko	Rodné číslo	PID	Číslo dokladu totožnosti	CCAID

V. Záverečné ustanovenia

Táto Príloha č. 5 sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 5:

- súvisiace s udelením oprávnení Používateľom a s aktiváciou Používateľov najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 5 a
- súvisiace s odstránením Používateľov a s blokovaním Používateľov najneskôr do 1 bankového pracovného dňa odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 5.

Táto Príloha č. 5 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 5 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Táto Príloha č. 5 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 5 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 5 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa

.....

.....
za Banku

.....
za Klienta



Vzor

Splnomocnenie - Príloha č. 6 k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}

Splnomocnenie

obchodné meno

adresa

IČO:

zapísaná v:

(ďalej len "**Majiteľ Účtu**")

týmto splnomocňuje

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovensko

IČO: 35914921

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 3496/B

(ďalej len "**Klient**")

vo vzťahu k už existujúcim, ako aj a budúcnosti zriadeným bežným a kartovým účtom Majiteľa Účtu vedených Tatra bankou, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00686930 (ďalej len „**Banka**“) s výnimkou účtov uvedených v tabuľke nižšie:

IBAN/číslo Účtu	Mena	Typ

(ďalej len „**Povolené účty**“) vrátane platobných kariet vydaných k Povoleným účtom,

na:

- oboznamovanie sa s bankovými informáciami o Povolených účtoch,
- vytváranie, podpisovanie a/alebo doručovanie akýchkoľvek žiadostí, pokynov, príkazov v mene Majiteľa Účtu vzťahujúcich sa k Povoleným účtom a k platobným kartám vydaným k Povoleným účtom (ďalej len „**elektronické operácie**“),
- disponovanie s finančnými prostriedkami na Povolených účtoch na základe riadne doručených elektronických príkazov

a to výlučne prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB} (ďalej len **BBTB**“), ktorý Klient využíva na základe Zmluvy o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB} uzatvorenej s Bankou dňa (ďalej len „**Zmluva o BBTB**“). Klient je splnomocnený vykonávať elektronické operácie v rozsahu a spôsobom uvedeným v Zmluve o BBTB, pričom Majiteľ Účtu týmto potvrdzuje, že Zmluva o BBTB mu bola Klientom sprístupnená na nahliadnutie. Majiteľ Účtu s jej obsahom a rozsahom súhlasí a je si vedomý zodpovednostných vzťahov z nej vyplývajúcich. Klient je oprávnený splnomocniť tretie osoby na vykonávanie všetkých úkonov v rámci BBTB, na ktoré je sám splnomocnený týmto splnomocnením.

Poplatky za služby poskytované prostredníctvom BBTB sú uvedené v Sadzobníku poplatkov Tatra banky, a.s. a budú zúčtované na ťarchu každého bežného účtu Majiteľa Účtu, ktorý bude sprístupnený v BBTB Klientovi na základe Zmluvy o BBTB. Majiteľ Účtu týmto oprávňuje Banku na vykonanie všetkých úkonov súvisiacich s úhradou daných poplatkov a platieb z jeho bežných účtov. Banka je oprávnená tieto poplatky zúčtovať aj v prípade, ak na príslušnom bežnom účte nie je dostatok finančných prostriedkov a zúčtovaním na ťarchu bežného účtu sa bežný účet dostane do nepovoleného prečerpania, alebo v prípade, ak sa bežný účet už v nepovolenom prečerpaní nachádza a zvýši sa tým rozsah nepovoleného prečerpania. Majiteľ Účtu vyhlasuje, že Sadzobník poplatkov Tatra banky, a.s. získal pred podpisom tohto Splnomocnenia (z www.tatrabanka.sk alebo od pracovníka Banky).

Všetky uvedené právne úkony je Klient oprávnený vykonať bez ohľadu na to, že by mohlo byť vyžadované špeciálne splnomocnenie. Splnomocnenie je udelené na dobu neurčitú a je platné až do jeho odvolania. Zmena rozsahu splnomocnenia je možná len v obchodných priestoroch Banky formou písomného oznámenia vyhotoveného na



formulári Banky. Oznámenie o zmene rozsahu splnomocnenia je možné doručiť Banke aj iným spôsobom, v takom prípade bude podpis osoby oprávnenej konať za Majiteľa Účtu úradne overený. Banka je povinná realizovať úkony na vykonanie tejto zmeny najneskôr do troch bankových pracovných dní od doručenia oznámenia Banke. Banka je povinná zabezpečiť, aby účinky odvolania splnomocnenia nastali najneskôr do jedného bankového pracovného dňa od doručenia oznámenia o odvolaní splnomocnenia Banke. Splnomocnenie je vyhotovené v troch origináloch pre potrebu Banky, Majiteľa Účtu a Klienta.

.....

.....

za Majiteľa Účtu

